

Mnenje odbora (člen 64)



Mnenje št. 14/2019 o osnutku standardnih pogodbenih določil, ki jih je predložil danski nadzorni organ (člen 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov)

Sprejeto 9. julija 2019

1 KAZALO

2	Povzetek dejstev.....	4
3	Ocena.....	5
3.1	Splošna obrazložitev odbora o sklopu standardnih pogodbenih določil	5
3.2	Analiza osnutka standardnih pogodbenih določil	5
3.2.1	Splošna pripomba glede celotnih standardnih pogodbenih določil.....	5
3.2.2	Preambula o obdelavi podatkov (določilo 2 standardnih pogodbenih določil)	6
3.2.3	Pravice in dolžnosti upravljavca podatkov (določilo 3 standardnih pogodbenih določil)6	
3.2.4	Obdelovalec podatkov deluje v skladu z navodili (določilo 4 standardnih pogodbenih določil)	7
3.2.5	Zaupnost (določilo 5 standardnih pogodbenih določil)	7
3.2.6	Varnost obdelave podatkov (določilo 6 standardnih pogodbenih določil).....	8
3.2.7	Uporaba podobdelovalcev (določilo 7 standardnih pogodbenih določil).....	9
3.2.8	Prenos podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije (določilo 8 standardnih pogodbenih določil).....	10
3.2.9	Pomoč upravljavcu podatkov (določilo 9 standardnih pogodbenih določil).....	11
3.2.10	Uradno obvestilo glede kršitve varstva osebnih podatkov (določilo 10 standardnih pogodbenih določil).....	13
3.2.11	Izbris in vračilo podatkov (določilo 11 standardnih pogodbenih določil)	14
3.2.12	Pregled in revizija (določilo 12 standardnih pogodbenih določil).....	14
3.2.13	Sporazum pogodbenih strank glede drugih pogojev (določilo 13 standardnih pogodbenih določil).....	15
3.2.14	Začetek in konec veljavnosti (določilo 14 standardnih pogodbenih določil)	15
3.2.15	Priloga A.....	15
4	Sklepne ugotovitve	15
5	Končne pripombe	16

Evropski odbor za varstvo podatkov je –

ob upoštevanju člena 28(8), člena 63 in člena 64(1)(d), (3)–(8) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov),

ob upoštevanju Sporazuma EGP ter zlasti Priloge XI in Protokola 37 k Sporazumu EGP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 154/2018 z dne 6. julija 2018,¹

ob upoštevanju členov 10 in 22 svojega poslovnika z dne 25. maja 2018,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Glavna vloga Evropskega odbora za varstvo podatkov (v nadaljevanju: odbor) je zagotoviti usklajeno uporabo Splošne uredbe o varstvu podatkov v celotnem Evropskem gospodarskem prostoru. V tem smislu iz člena 64(1)(d) Splošne uredbe o varstvu podatkov izhaja, da odbor izda mnenje, kadar namerava nadzorni organ sprejeti standardna pogodbeno določila v skladu s členom 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Namen tega mnenja je tako prispevati k usklajenemu pristopu glede čezmejne obdelave ali obdelave, ki lahko vpliva na prosti pretok osebnih podatkov ali fizičnih oseb v Evropskem gospodarskem prostoru in skladno upoštevanje posebnih določb Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(2) V okviru razmerja med upravljavcem in obdelovalcem ali obdelovalci podatkov za namen obdelave osebnih podatkov Splošna uredba o varstvu podatkov v členu 28 vzpostavlja sklop določb v zvezi s sklenitvijo posebne pogodbe med zadevnimi strankami in obvezne določbe, ki jih je treba vključiti v pogodbe.

(3) V skladu s členom 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov obdelavo s strani obdelovalca podatkov *ureja pogodba ali drug pravni akt v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, ki določa obveznosti obdelovalca do upravljavca*, s katero se določi sklop posebnih vidikov za urejanje pogodbenega razmerja med strankami. Ti med drugim vključujejo vsebino in trajanje obdelave, naravo in namen obdelave, vrsto osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo.

(4) V skladu s členom 28(6) Splošne uredbe o varstvu podatkov lahko brez poseganja v individualno pogodbo med upravljavcem in obdelovalcem pogodba ali drug pravni akt iz odstavkov (3) in (4) člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov v celoti ali delno temelji na standardnih pogodbenih določilih. Ta standardna pogodbeno določila je treba sprejeti za tiste zadeve, ki so opredeljene v odstavkih (3) in (4).

(5) Člen 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov nadalje določa, da lahko nadzorni organ sprejme sklop standardnih pogodbenih določil v skladu z mehanizmom za skladnost iz člena 63. To pomeni, da morajo nadzorni organi sodelovati z drugimi člani odbora in, kadar je to ustrezno, Evropsko komisijo prek mehanizma za skladnost. V skladu s členom 64(1)(d) morajo nadzorni organi odboru

¹ Sklicevanje na „države članice“ v tem mnenju je treba razumeti kot sklicevanje na „države članice EGP“.

posredovati vsak osnutek odločitve, katerega namen je opredeliti standardna pogodbeno določila v skladu s členom 28(8). V tem okviru mora odbor izdati mnenje o zadevi v skladu s členom 64(3), če tega še ni storil.

(6) Sprejeta standardna pogodbeno določila predstavljajo sklop jamstev, ki se uporabljajo kot taka, saj je njihov namen zavarovati posameznike, na katere se osebni podatki nanašajo, in ublažiti posebna tveganja v zvezi s temeljnimi načeli varstva podatkov –

SPREJEL MNENJE:

2 POVZETEK DEJSTEV

1. Pristojni nadzorni organ na Danskem je svoj osnutek standardnih pogodbenih določil posredoval odboru prek sistema IMI, v katerem v skladu s členom 64(1)(d) prosi odbor za mnenje za zagotovitev usklajenega pristopa na ravni Evropske unije. Odločitev o popolnosti dokumentacije je bila sprejeta 4. aprila 2019. Sekretariat odbora je v imenu predsednika 4. aprila 2019 dokumentacijo posredoval vsem članom.
2. Odbor je od danskega nadzornega organa² prejel osnutek standardnih pogodbenih določil in dopis, v katerem je opredeljena zgradba standardnih pogodbenih določil. Ta dva dokumenta je danski nadzorni organ poslal v angleški različici. Odbor v nadaljevanju podaja svoje mnenje o angleški različici dokumenta, čeprav ugotavlja, da so standardna pogodbeno določila na voljo tudi v danskem jeziku na spletni strani danskega nadzornega organa. Danski nadzorni organ naj čim bolj upošteva mnenje odbora.
3. V skladu s členom 10(2) poslovnika odbora³ in ob upoštevanju zahtevnosti zadeve je predsednik sklenil, da prvotno osemtedensko obdobje za sprejetje mnenja podaljša za šest tednov (do 9. julija 2019).

² „Sporazum o obdelavi podatkov“ je izraz, ki ga uporablja danski nadzorni organ v dokumentu, posredovanem odboru, ki se sklicuje na standardna pogodbeno določila.

³ Različica 2, kakor je bila nazadnje posodobljena in sprejeta 23. novembra 2018.

3 OCENA

3.1 Splošna obrazložitev odbora o sklopu standardnih pogodbenih določil

4. Vsak sklop standardnih pogodbenih določil, ki se posreduje odboru, mora podrobneje opredeliti določbe, predvidene v členu 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Namen mnenja odbora je zagotoviti skladno in pravilno uporabo člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov v zvezi s predloženim osnutkom določil, ki se lahko uporabijo kot standardna pogodbeno določila v skladu s členom 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov.
5. Odbor ugotavlja, da je dokument, ki mu je bil predložen, osnutek splošnih pogodbenih določil, ki so sestavljena iz dveh delov:
 - 1) splošnega dela, ki vsebuje splošna določila, ki se uporabljajo taka, kot so, in
 - 2) posebnega dela, ki ga morajo stranke izpolniti v zvezi s posebno obdelavo, ki jo pogodba želi urejati.
6. Poleg tega danski nadzorni organ v svojem dopisu pojasnjuje, da so krepko zapisane določbe standardnih pogodbenih določil obvezne in pomenijo minimalne zahteve pogodbe v skladu s členom 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Preostale določbe so neobvezne, čeprav jih je priporočljivo dodati standardnim pogodbenim določilom in se lahko vanje vključijo po presoji pogodbenih strank.
7. Odbor meni, da določbe, ki zgolj ponavljajo določila člena 28(3) in (4), ne zadostujejo, da bi predstavljale standardna pogodbeno določila. Odbor se je zato odločil analizirati dokument v celoti, vključno s prilogami. Odbor meni, da mora pogodba v skladu s členom 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov nadalje določati in pojasniti način izpolnjevanja določb iz členov 28(3) in (4). Odbor tako prav s tega vidika analizira standardna pogodbeno določila, ki so mu bila predložena v mnenje.
8. Če mnenje ni podano za eno ali več določb standardnih pogodbenih določil, ki jih je predložil danski nadzorni organ, to pomeni, da odbor od danskega nadzornega organa ne zahteva sprejetja dodatnih ukrepov v zvezi s to določbo. Določbe 6.4, 9.3 in 14.3 danskih standardnih pogodbenih določil niso obvezne na podlagi člena 28 in se nanašajo na komercialne vidike, zato odbor teh določb ne šteje kot del standardnih pogodbenih določil. Pogodbeni stranki se morata odločiti, ali bosta sklenili sporazum in kako ga bosta sklenili.

3.2 Analiza osnutka standardnih pogodbenih določil

3.2.1 Splošna pripomba glede celotnih standardnih pogodbenih določil

9. Odbor meni, da če bi standardna pogodbeno določila vsebovala samo dele v krepkem tisku, to ne bi zadostovalo, saj se nekateri deli, ki niso v krepkem tisku, nanašajo na obvezna določila v skladu s členom 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Zato odbor predlaga, da se danski nadzorni organ izogne tej razliki z jasno opredelitvijo, bodisi v določbah bodisi v ločenem dokumentu o uporabi teh določb, da je treba vse določbe standardnih pogodbenih določil in njihove priloge vključiti v standardna pogodbeno določila, ki jih sklenejo pogodbene stranke.
10. Poleg tega odbor opozarja, da možnost uporabe standardnih pogodbenih določil, ki jih sprejme nadzorni organ, pogodbenim strankam ne preprečuje, da bi dodale druge določbe ali dodatne zaščitne ukrepe, če te niso v nasprotju, bodisi posredno bodisi neposredno, s sprejetimi

standardnimi pogodbenimi določbami ali ne posegajo v temeljne pravice ali svoboščine posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo. Kadar so standardna določila o varstvu podatkov spremenjena, se poleg tega šteje, kot da pogodbene stranke ne uporabljajo več sprejetih standardnih pogodbenih določil.

11. Odbor ugotavlja, da besedilo pri več določbah standardnih pogodbenih določil ni v skladu z zadevnimi določbami Splošne uredbe o varstvu podatkov. Odbor je na to opozoril v svojem mnenju v nadaljevanju in priporoča, da danski nadzorni organ prilagodi besedilo zadevnih določb z upoštevničimi določbami Splošne uredbe o varstvu podatkov.

3.2.2 Preambula o obdelavi podatkov (določilo 2 standardnih pogodbenih določil)

12. Glede **določila 2.3** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da bi lahko bilo razmerje med sporazumom o obdelavi podatkov in „okvirnim sporazumom“ prožnejše. Obstajajo primeri, pri katerih so standardna pogodbeni določila ločen del okvirnega sporazuma, zato ni nobene potrebe po različnih standardnih pogodbenih določilih. Prav tako lahko pride do primerov, pri katerih obdelava podatkov, ki jo urejajo standardna pogodbeni določila, niso del okvirnega sporazuma. Odbor zato predlaga, da danski nadzorni organ preoblikuje to določbo tako, da bo ta odražala to prožnost. To spremembo je treba vnesti vsakič, ko se standardna pogodbeni določila nanašajo na okvirni sporazum.
13. Glede prvega stavka **določila 2.4** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da bi bilo mogoče sporazum o obdelavi podatkov v nekaterih primerih odpovedati pred „glavnim sporazumom“. Odbor predlaga, da danski nadzorni organ na koncu prvega stavka doda, da sporazuma „načeloma ni mogoče odpovedati ločeno, razen kadar se obdelava podatkov konča pred koncem veljavnosti okvirnega sporazuma ali kadar so izpolnjeni drugi pogoji za ločeno prenehanje veljavnosti standardnih pogodbenih določil, kot je opredeljeno v njihovih določbah o koncu veljavnosti (glej tudi priporočilo o določbi 14.4 spodaj)“.

3.2.3 Pravice in dolžnosti upravljavca podatkov (določilo 3 standardnih pogodbenih določil)

14. Glede **določila 3.1** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je besedilo „je odgovoren zunanjemu svetu“ zavajajoče. Določba se lahko namreč razume kot prelaganje obveznosti do posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo, ali drugih deležnikov izključno na upravljavca podatkov. Odbor meni, da bi bilo to določilo jasnejše, če bi bil dodan sklic na člen 24 Splošne uredbe o varstvu podatkov in njeno načelo odgovornosti. Zato predlaga, da danski nadzorni organ doda tak sklic.
15. Glede določila 3.1 bi bilo nadalje bolje, če bi se na splošno sklicevalo na veljavno zakonodajo s področja varstva podatkov, kjer je to ustrezno, in ne na konkreten akt. Odbor predlaga, da danski nacionalni organ spremeni sklic na zakon o varstvu osebnih podatkov. Nazadnje predlaga tudi zamenjavo besed „v okviru“ z besedami „v skladu s/z“.

Zato bi odbor predlagal na primer naslednje besedilo:

„1. Upravljavec podatkov je odgovoren za zagotavljanje, da obdelava osebnih podatkov poteka v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov (glej člen 24 navedene uredbe), veljavnimi določbami o varstvu podatkov na ravni EU ali držav članic () in temi standardnimi pogodbenimi določili.“

16. Glede **določila 3.2** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je ta določba nejasna, saj je upravljavec podatkov že opredelil namene in sredstva za obdelavo podatkov, za katero veljajo

standardna pogodbeno določila. Odbor priporoča, da danski nadzorni organ to določilo spremeni takole:

17. „Upravljavec podatkov ima pravico in dolžnost odločati o namenih in sredstvih obdelave osebnih podatkov“.
18. Glede **določila 3.3** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je njegov pomen nejasen. Odbor domneva, da je namen te določbe zagotoviti pravno podlago za dejavnosti obdelave, ki jih upravljavec podatkov nalaga obdelovalcu podatkov. Če je tako, potem odbor predlaga, da danski nadzorni organ to določilo ustrezno pojasni.

Odbor še ugotavlja, da je v določilu 3.1 standardnih pogodbenih določil uporabljena besedna zveza „obdelava osebnih podatkov“. V določilu 3.3 standardnih pogodbenih določil je uporabljena beseda „obdelava“. Odbor priporoča, da danski nadzorni organ uporabi enako terminologijo, da bi se izognili zmedi.

Odbor bi tako predlagal na primer naslednje besedilo:

„3. Upravljavec podatkov je med drugim odgovoren za zagotovitev, da ima obdelava osebnih podatkov, za katero je zadolžen obdelovalec podatkov, pravno podlago.“

3.2.4 Obdelovalec podatkov deluje v skladu z navodili (določilo 4 standardnih pogodbenih določil)

19. Glede **določila 4.1** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je treba vključiti sklic na prilogi A in C, saj ti dodatno določata navodila za upravljavca podatkov. Odbor meni, da lahko upravljavec podatkov posreduje dodatna navodila v času trajanja pogodbe, vendar je treba ta navodila vedno zabeležiti.

Odbor tudi ugotavlja, da ta določba temelji na členu 28(3)(a) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Zato danskemu nadzornemu organu predlaga, da uporabi enako besedilo, kot je v Splošni uredbi o varstvu podatkov.

20. Glede **določila 4.2** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da morajo v primeru nezakonitih navodil pogodbene stranke predvideti posledice in ponuditi rešitve.

3.2.5 Zaupnost (določilo 5 standardnih pogodbenih določil)

21. Odbor razume določilo 5 standardnih pogodbenih določil kot opredelitev člena 28(3)(b) Splošne uredbe o varstvu podatkov, ki določa, da „obdelovalec zagotovi, da so osebe, ki so pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti ali jih k zaupnosti zavezuje ustrezen zakon“.
22. Glede **določila 5.1** standardnih pogodbenih določil odbor besedo „trenutno“ razume kot potrebo po spremljanju stanja „pooblaščenih oseb“. Poleg tega odboru ni jasno, kdo daje pooblastila tem osebam, saj je treba dostop do osebnih podatkov podeliti na podlagi potrebe po seznanitvi.
23. Glede **določila 5.2** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da se ta določba nanaša na načelo dostopa do osebnih podatkov na podlagi potrebe po seznanitvi. Odbor meni, da je mogoče določili 5.1 in 5.2 standardnih pogodbenih določil združiti takole:

„Upravljavec podatkov je odgovoren, da osebam, ki so pod njegovim vodstvom, omogoči dostop do osebnih podatkov, ki se obdelujejo v imenu upravljavca podatkov, samo na podlagi potrebe po seznanitvi in le tistim, ki so zavezane k zaupnosti ali jih k zaupnosti zavezuje ustrezen zakon. Seznam

oseb, ki jim je bil omogočen dostop do podatkov, je treba občasno preverjati. Na podlagi tega preverjanja se dostop do osebnih podatkov lahko prekliče in v tem primeru za te osebe osebni podatki niso več dostopni.“

24. Glede **določila 5.3** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da ga že zajema predlagano zgornje besedilo, zaradi česar se lahko določilo 5.3 izbriše.
25. Glede **določila 5.4** standardnih pogodbenih določil odbor danskemu nadzornemu organu predlaga brisanje besedne zveze „*biti zmožen*“, saj mora upravljavec podatkov dokazati skladnost z zahtevami glede zaupnosti. Odbor danskemu nadzornemu organu še predlaga sprejetje širše formulacije pri sklicevanju na „*zaposlene*“, saj lahko osebne podatke pod vodstvom obdelovalca podatkov obdelujejo tudi druge osebe, ki niso zaposlene. Besedilo, kot je na primer „*oseba pod vodstvom obdelovalca podatkov*“ ali „*osebe, neposredno ali posredno zaposlene pri*“, bi zato bilo ustrežnejše.

3.2.6 Varnost obdelave podatkov (določilo 6 standardnih pogodbenih določil)

26. Glede **določila 6.1** standardnih pogodbenih določil odbor danskemu nadzornemu organu priporoča zamenjavo besedne zveze „*ob upoštevanju trenutne ravni*“ na začetku stavka z besedno zvezo „*ob upoštevanju najnovejšega*“, ki se uporablja v členu 32(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Namen takega besedila v Splošni uredbi o varstvu podatkov je zagotoviti, da je raven varnosti, ki se uporablja pri obdelavi osebnih podatkov, vedno v skladu z najnovejšim tehnološkim razvojem. Besedilo, ki ga priporoča danski nadzorni organ, se sklicuje na trenutno raven, ki čez dve leti ne bo več najnovejša.
27. Odbor razume, da se **določilo 6.2** standardnih pogodbenih določil nanaša na člen 28(3)(c) Splošne uredbe o varstvu podatkov, določilo 9.2 pa na člen 28(3)(f) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Vendar pa razlika med tema dvema določiloma in razlika med različnimi nalogami obdelovalca podatkov nista povsem jasni. Odbor opozarja, da člen 28(3)(f) Splošne uredbe o varstvu podatkov določa, da obdelovalec upravljavcu pomaga pri izpolnjevanju obveznosti iz členov 32 do 36 ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so dostopne obdelovalcu.

Odbor meni, da je „*oceno tveganja*“ iz prvega stavka določila 6.2 treba opraviti pri dejavnostih obdelave, ki jih bo upravljavec podatkov zaupal obdelovalcu podatkov. Upravljavec podatkov mora zato obdelovalcu podatkov posredovati vse potrebne informacije, da bo lahko obdelovalec podatkov ravnal v skladu s členom 28(3)(c) in (f) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Odbor želi poudariti, da s tem upravljavec podatkov ni razbremenjen odgovornosti ravnanja v skladu s svojimi obveznostmi na podlagi členov 25, 32 ali 35–36 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Poleg tega je treba konec stavka določila 6.2 preoblikovati tako, da bo skladen z določilom 9.2 in prilogo C2, saj odboru ni jasno, kako se besedilo „*nato uvedel ukrepe za obvladovanje ugotovljenega tveganja*“ v določilu 6.2 nanaša na določilo 9.2 in prilogo C2. Odbor je opazil, da določilo 9.2.a in priloga C2 obravnavata temo ocene tveganja, vendar ne na enak način kot v določilu 6.2. V skladu z določilom 6.2 mora oceno tveganja izvesti obdelovalec podatkov, določilo 9.2 in priloga C2 pa navajata, da mora oceno tveganja izvesti upravljavec podatkov. Priloga C2 nadalje navaja, da mora obdelovalec podatkov izvesti ukrepe, ki so bili dogovorjeni z upravljavcem podatkov.

Glede Priloge C2 odbor meni, da se besedilo „*Raven varnosti odraža*“ lahko spremeni v „*Raven varnosti upošteva*“. Glede elementov, ki jih je treba upoštevati, člena 32(1) in 32(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov navajata naravo, obseg, okoliščine in namene dejavnosti obdelave ter tveganja za pravice in svoboščine posameznikov. Ti elementi se lahko omenijo, da se pojasni, kaj se pričakuje z besedilom „*Opiše elemente, ki so bistveni za raven varnosti*“.

Zato odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da pojasni in uskladi določili 6.2 in 9.2 ter prilogo C2.

3.2.7 Uporaba podobdelovalcev (določilo 7 standardnih pogodbenih določil)

28. Glede **določil 7.2 in 7.5** standardnih pogodbenih določil odbor danskemu nadzornemu organu priporoča zamenjavo besede „soglasje“ z besedo „dovoljenje“, saj se ta beseda uporablja tudi v členu 28(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Odbor prav tako meni, da bi bilo v tem določilu bolj praktično navesti naslednje različne možnosti:

„2. Obdelovalec podatkov zato ne vključi drugega obdelovalca (podobdelovalca) za izpolnjevanje teh standardnih pogodbenih določil brez predhodnega [možnost 1] posebnega dovoljenja upravljavca podatkov/[možnost 2] splošnega pisnega dovoljenja upravljavca podatkov.“

29. Glede **določil 7.3 in 7.4** standardnih pogodbenih določil se odboru zdi pomembno dodati dejstvo, da je treba seznam podobdelovalcev, ki jih je upravljavec podatkov sprejel v času podpisa pogodbe, vključiti kot prilogo k standardnim pogodbenim določilom, bodisi na podlagi splošnega ali posebnega dovoljenja. Namen tega seznama je zagotoviti, da je upravljavec podatkov tudi v primeru splošnega dovoljenja obveščen o seznamu podobdelovalcev in nadaljnjih spremembah. Odbor priporoča, da se v standardnih pogodbenih določilih pojasni, da je treba seznam podobdelovalcev v prilogi B2 predložiti tako v primeru splošnega kot tudi posebnega predhodnega dovoljenja.

V prilogi B1 standardnih pogodbenih določil so prav tako navedeni primeri določil, med katerimi lahko pogodbene stranke izbirajo. Odbor meni, da bi bilo take določbe boljše vključiti v standardna pogodbena določila namesto v priloge.

Glede splošnega predhodnega dovoljenja pa odbor meni, da morajo vsi pogoji, ki bi jih obdelovalec podatkov utegnil določiti za upravljavca podatkov glede spremembe podobdelovalca(-ev), upravljavcu podatkov v praksi dovoliti uveljavljanje svobodne izbire in mu omogočiti ohranitev nadzora nad osebnimi podatki. To tudi pomeni, da mora upravljavec podatkov imeti na voljo dovolj časa za ugovor glede take spremembe.

Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča preoblikovanje določila 7.3 tako, da ustvari možnosti znotraj njega, med katerimi pogodbene stranke lahko izbirajo v sklopu standardnih pogodbenih določil, ter vsebino določil 7.4 in 7.5 vključi v določilo 7.3.

Določilo 7.3 se lahko oblikuje takole:

„3. V primeru splošnega pisnega dovoljenja obdelovalec podatkov pisno obvesti upravljavca podatkov o vseh nameranih spremembah glede dodajanja ali zamenjave podobdelovalcev najmanj [opredelite obdobje], s čimer bo upravljavcu podatkov dal možnost ugovora takim spremembam pred vključitvijo katerega koli podobdelovalca. Daljša obdobja za predhodna obvestila za posebne storitve podobdelave se lahko navedejo v prilogi B. Seznam podobdelovalcev, ki jih je upravljavec podatkov že sprejel, je v prilogi B.“

V primeru posebnega predhodnega dovoljenja obdelovalec podatkov vključi podobdelovalca izključno na podlagi predhodnega dovoljenja upravljavca podatkov. Obdelovalec podatkov zahtevo za posebno dovoljenje vloži najmanj [opredelite obdobje] pred vključitvijo podobdelovalca. Seznam podobdelovalcev, ki jih je upravljavec podatkov že sprejel, je v prilogi B.“

Ker je možnost opredeljena že v osnutku standardnih pogodbenih določil, se Priloga B1 lahko izbriše. Odbor prav tako predlaga, da danski nadzorni organ doda možnost daljšega obdobja za predhodna obvestila v Prilogi B.

30. Odbor meni, da se **določilo 7.6** standardnih pogodbenih določil nanaša na člen 28(4) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Kot je bilo že navedeno, bi bilo boljše sklicevanje na dejansko ubeseditev Splošne uredbe o varstvu podatkov, da bi se izognili kakršni koli zmedi.

Glede **določila 7.8** standardnih pogodbenih določil želi odbor poudariti dejstvo, da člen 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov njegove vsebine ne zahteva. Odbor meni, da besedna zveza „tretja oseba“ ni jasna. Če je namen ustvariti „pravice v korist tretjega“ za upravljavca podatkov v pogodbi med obdelovalcem podatkov in podobdelovalcem, je to treba opredeliti.

Zato odbor meni, da bi vključitev takega določila v standardna pogodbeno določila pomenila dodano vrednost. Vsekakor ohranja pravice upravljavca podatkov, vključno z odgovornostmi. Zato odbor danski nadzorni organ spodbuja k natančnejšemu pojasnilu, da je namen ustvariti pravico v korist tretjega za upravljavca podatkov. To bi na primer pomenilo, da bi se podobdelovalec strinjal z dejstvom, da bi v primeru stečaja prvotnega obdelovalca podatkov odgovarjal upravljavcu podatkov, ali da obstaja možnost, da upravljavec podatkov neposredno naroči podobdelovalcu, da ta vrne podatke.

31. Glede **določila 7.9** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da se je pomembno sklicevati na pravice posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo. Sklic je mogoče oblikovati takole: „*To ne vpliva na pravice posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov – zlasti tiste, ki so predvidene v njenih členih 79 in 82–, pred upravljavcem in obdelovalcem podatkov, vključno s podobdelovalcem podatkov.*“

3.2.8 Prenos podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije (določilo 8 standardnih pogodbenih določil)

32. Glede naslova določila odbor meni, da bi ga bilo treba pojasniti tako, da se besedna zveza „tretje države“ nanaša na države zunaj EGP in ne zunaj Danske. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da to pojasni.
33. Odbor meni, da bi razdelek 8 moral pojasniti, da mora upravljavec podatkov odločiti, ali je prenos po pogodbi dovoljen ali pa ga je treba prepovedati. Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča, da to pojasni v standardnih pogodbenih določilih in to opredeli v prilogi C5.
34. Glede **določila 8.1** standardnih pogodbenih določil odbor ugotavlja, da je danski nadzorni organ po besedi „prenos“ dodal naslednje besede v oklepajih: „(dodelitev, razkritje in notranja uporaba)“. Odbor se sprašuje, ali je namen tega podati opredelitev besede „prenos“. Če je to namen, odbor meni, da bi bilo izraze v oklepaju bolje izbrisati, saj Splošna uredba o varstvu podatkov take opredelitve pojma prenos ne vsebuje.

Odbor danskemu nadzornemu organu prav tako predlaga, da določilo 8.1 začne s stavkom „*V skladu s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov ...*“. Odbor namreč opozarja, da je treba pri vsakem prenosu zunaj EU spoštovati vse določbe poglavja V Splošne uredbe o varstvu podatkov. V določilu 8 mora biti opredeljeno, da se ta standardna pogodbeno določila ne morejo razumeti kot standardna pogodbeno določila, ki izpolnjujejo zahteve člena 46 Splošne uredbe o varstvu podatkov, zato se ne morejo uporabiti kot orodje za izvajanje mednarodnih prenosov v smislu poglavja V Splošne uredbe

o varstvu podatkov. To bi se lahko dodatno izrazilo v naslovu določila 8, saj lahko v nasprotnem primeru daje vtis, da je prenose dopustno izvajati na podlagi teh standardnih pogodbenih določil.

35. Glede **določila 8.2** standardnih pogodbenih določil ima odbor več pripomb.

Prvič, odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da na začetku stavka doda besedo „dokumentirana“ pred besedo „navodila“ in s tem zagotovi pravno varnost ter usklajenost s členom 28(3)(a) Splošne uredbe o varstvu podatkov, in spremeni besedo „odobritev“ v „dovoljenje“, kar je v skladu z izrazi v členu 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Začetek stavka bi se tako moral glasiti: „Brez dokumentiranih navodil ali dovoljenja upravljavca podatkov“.

Drugič, beseda „razkriti“ v določilu 8.2.a lahko povzroči zmedo glede pojma prenosa. Poleg tega se osebni podatki lahko prenesejo na upravljavca podatkov (kot je že navedeno v določilu) in tudi na obdelovalca podatkov v tretji državi. Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča, da določilo 8.2.a takole preoblikuje: „prenesejo osebne podatke na upravljavca podatkov ali obdelovalca podatkov v tretji državi ali na mednarodno organizacijo“.

Tretjič, beseda „dodeli“ v določilu 8.2.b lahko prav tako povzroči zmedo glede pojma prenosa. Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča zamenjavo besede „dodeli“ z besedo „prenese“.

Nazadnje, v določilu 8.2.c odboru ni jasno, kaj naj bi pomenila beseda „delitve“. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da določilo 8.2.c zamenja z naslednjim stavkom: „podatke obdeluje obdelovalec podatkov zunaj EGP“.

36. Glede **določila 8.3** standardnih pogodbenih določil si odbor razlaga, da je to način dokumentiranja navodil upravljavca podatkov v prilogi C5. Kot je bilo navedeno že na začetku tega mnenja, odbor meni, da so priloge obvezne. Vendar pa meni tudi, da bi omemba izbire orodja za prenos lahko imela prednosti kot dodatek k navodilom, saj pripomore k dokazovanju skladnosti pogodbenih strank s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da določbo 8.3 spremeni takole:

37. „Navodila upravljavca podatkov v zvezi s prenosi osebnih podatkov v tretjo državo, vključno, kadar je to ustrezno, z orodjem za prenos, na katerih se podatki nahajajo, se navedejo v prilogi C5 k tem standardnim pogodbenim določilom. Enak postopek se uporabi tudi za odobritev prenosov osebnih podatkov v tretje države.“

3.2.9 Pomoč upravljavcu podatkov (določilo 9 standardnih pogodbenih določil)

38. **Določilo 9.1** standardnih pogodbenih določil odraža vsebino člena 28(3)(e) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Obveznost obdelovalca podatkov na podlagi te določbe je pomagati upravljavcu podatkov, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Pomoč ima lahko različne oblike. Odbor meni, da mora biti v standardnih pogodbenih določilih podrobneje opredeljen način, kako mora obdelovalec podatkov pomagati, in ne samo seznam pravic, ki jih je mogoče uveljavljati.

V njih morajo biti določeni zlasti ukrepi, ki jih mora izvesti obdelovalec podatkov, če prejme zahtevo neposredno od posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, v zvezi z uresničevanjem posameznikovih pravic. V sporazumu mora biti v takem primeru na primer jasno opredeljeno, ali ima lahko obdelovalec podatkov kakršen koli stik s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, in kako mora obdelovalec podatkov obvestiti upravljavca podatkov o stvareh, ki zadevajo pravice posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo (na primer posredovanje zahteve upravljavcu v določenem časovnem okviru ali drugi ustrezni ukrepi). V tem primeru se pomoč nudi samo v obliki

izmenjave informacij med upravljavcem in obdelovalcem podatkov. Drug primer bi lahko bil, kadar upravljavec podatkov obdelovalcu podatkov naroči, naj odgovori na zahtevo posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, v skladu s podanimi navodili. Še ena možnost bi lahko bila tudi, da obdelovalec podatkov opravi tehnične izvedbe po navodilu upravljavca podatkov v zvezi s pravicami posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo. Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča, da premisli o možnosti vključitve naslednjega stavka v določilo 9.1 standardnih pogodbenih določil:

„Pogodbeni stranki v Prilogi C opredelita ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi mora obdelovalec podatkov pomagati upravljavcu podatkov, ter tudi področje in obseg zahtevane pomoči. To velja za obveznosti, ki so predvidene v določilih 9.1 in 9.2 standardnih pogodbenih določil.“

V Prilogi C je treba dodati novo točko, v kateri se opredelijo tehnični in organizacijski ukrepi.

Pri določilih 9.1.a in 9.1.b odbor danskemu nadzornemu organu predlaga uporabo besedne zveze „pravica do obveščенosti“ namesto besede „obvestilo“ takole: „*Pravica do obveščенosti pri zbiranju osebnih podatkov posameznikov, na katere se ti podatki nanašajo*“ – „*Pravica do obveščенosti, ko osebni podatki niso bili pridobljeni od posameznikov, na katere se ti podatki nanašajo*“.

Glede določila 9.1.j bi odbor rajši imel enako besedilo, kot je navedeno v Splošni uredbi o varstvu podatkov. Odbor zato danskemu nadzornemu organu priporoča, da ga preoblikuje takole: „*pravico, da zanj ne bi veljala odločitev, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi, vključno z oblikovanjem profilov*“.

39. **Določilo 9.2** standardnih pogodbenih določil odraža vsebino člena 28(3)(f) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Zato odbor predlaga zamenjavo besedila „*podatki na voljo*“ z besedilom „*informacije, ki so dostopne*“. Obveznost obdelovalca podatkov na podlagi te določbe je pomagati upravljavcu podatkov pri izpolnjevanju zakonskih obveznosti v zvezi z varnostjo, oceno učinka o varstvu podatkov in predhodnim posvetovanjem z nadzornimi organi. Tudi tu je mnenje odbora, da mora biti v standardnih pogodbenih določilih podrobneje opredeljen način, kako mora obdelovalec podatkov pomagati upravljavcu podatkov.

Kot je bilo že navedeno v točki 27 tega mnenja, mora danski nadzorni organ pojasniti razmerje med določilom 9.2 in določilom 6 glede varnosti obdelave. Odbor razume razmerje med obema določbama kot sklic na člen 28(3)(c) Splošne uredbe o varstvu podatkov pri določilu 6 oziroma člen 28(3)(f) pri določilu 9.2. Določilo 9.2.a in deloma tudi določilo 9.2.b sta namreč obveznosti, ki ju upravljavec podatkov mora izpolniti v vsakem primeru glede na Splošno uredbi o varstvu podatkov. To izhaja iz členov 32(1) in 33(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Da se določilo 9.2.a lahko ohrani, je treba opraviti nekatere uskladitve s členom 32(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da jasno navede, da bi tveganje pomenilo tveganje „za pravice in svoboščine fizičnih oseb“. Nadalje je poleg narave obdelave treba upoštevati tudi najnovejši tehnološki razvoj, stroške izvajanja, obseg, okolščine in namene obdelave. Odbor razume, da morata pogodbeni stranki v prilogi C2 opredeliti najnižjo raven varnosti in ukrepov, ki jih mora izvesti obdelovalec podatkov. Meni tudi, da je treba v navodila v prilogi C2 glede varnosti obdelave podatkov vključiti podrobnosti o pomoči upravljavcu podatkov.

Odbor je podal osnutek predloga, ki zajema zgornji določili 9.1 in 9.2.

Glede določila 9.2.b odbor meni, da se je v vzorcu pogodbe treba izogniti vsakršnemu sklicevanju na konkreten nacionalni nadzorni organ. Poleg tega bi bilo treba besedo „*prijaviti*“ zamenjati z besedo

„obvestiti“, besedo „odkriti“ pa s „po seznanitvi“, da se zagotovi skladnost s členom 33(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Določilo 9.2.b je mogoče preoblikovati takole: „*b. njegova obveznost, razen če je malo verjetno, da bi kršitev varstva osebnih podatkov ogrozila pravice in svoboščine fizičnih oseb, prijaviti kršitve varstva osebnih podatkov pristojnemu nadzornemu organu [PROSIMO NAVEDITE pristojni NADZORNI ORGAN] brez nepotrebnega odlašanja in, kjer je to izvedljivo, v 72 urah po seznanitvi s tako kršitvijo*“.

Glede določila 9.2.e odbor znova meni, da je treba sklic na danski nadzorni organ odstraniti. Določilo 9.2.e je mogoče preoblikovati takole: „*e. obveznost posvetovanja s pristojnim nadzornim organom [PROSIMO NAVEDITE pristojni NADZORNI ORGAN] pred obdelavo, kadar ocena učinka o varstvu podatkov kaže, da bi obdelava povzročila visoko tveganje v odsotnosti ukrepov, ki bi jih izvedel upravljavec podatkov za ublažitev tveganja*“.

Odbor meni, da je treba določbo podrobneje opredeliti v prilogi C ali D, s čimer se zagotovi, da se bodo pogodbene stranke dogovorile glede načina zagotavljanja pomoči v praksi.

3.2.10 Uradno obvestilo glede kršitve varstva osebnih podatkov (določilo 10 standardnih pogodbenih določil)

40. Glede **določila 10.1** standardnih pogodbenih določil daje odbor, kot je bilo že navedeno, prednost besedilu Splošne uredbe o varstvu podatkov, da se izogne kakršni koli zmedi. V tem določilu naj se beseda „odkritje“ zamenja s „po seznanitvi“. Odbor prav tako spodbuja danski nadzorni organ, da doda besedo „kakršno koli“ pred kršitvijo varstva osebnih podatkov, s čimer bi jasno opredelil, da ni naloga obdelovalca podatkov oceniti, ali je o konkretni kršitvi varstva osebnih podatkov treba obvestiti pristojni nadzorni organ ali ne. To je naloga upravljavca podatkov⁴.

Stavek se lahko spremeni takole: „*1. V primeru kakršne koli kršitve varstva osebnih podatkov obdelovalec ali podobdelovalec podatkov o zadevi brez nepotrebnega odlašanja po seznanitvi s kršitvijo obvesti upravljavca podatkov.*“

Odbor predlaga izbris besedila „*v objektih obdelovalca ali podobdelovalca podatkov*“, kar bi omejilo obveznost obveščanja na primere, ko kršitve nastanejo v teh prostorih, ta omejitvev pa ne izhaja iz Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Glede drugega dela določila 10.1 odbor meni, da se lahko dopolni takole:

„*Če je le možno, obdelovalec podatkov uradno obvesti upravljavca podatkov v [število ur] po seznanitvi s kršitvijo, s čimer se upravljavcu podatkov omogoči, da ravna v skladu s svojo obveznostjo poročati o kršitvah varstva osebnih podatkov, kot je že navedeno v določilu 9.2.b.*“

41. Glede **določila 10.2** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da bi lahko bilo besedilo „*ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so dostopne*“ nadalje opredeljeno v prilogi D, s čimer bi bilo to podrobnejše in bolj prilagojeno. Spodnje besedilo se lahko doda kot nov odstavek na koncu določila 10.2:

⁴ Glej Smernice o obveščanju o kršitvah varstva osebnih podatkov (str. 13): „Trebna je opozoriti, da naloga obdelovalca podatkov ni najprej oceniti verjetnost tveganja, ki izhaja iz kršitve, preden obvesti upravljavca podatkov; upravljavec podatkov je tisti, ki mora po seznanitvi s kršitvijo opraviti oceno. Obdelovalec mora le opredeliti obstoj kršitve in o tem obvestiti upravljavca podatkov.“

„Pogodbeni stranki v prilogi D opredelita elemente, ki jih bo obdelovalec podatkov zagotovil kot pomoč upravljavcu podatkov pri poročanju o kršitvi nadzornemu organu.“

Poleg tega je na začetku drugega stavka določila 10.2 osnutka standardnih pogodbenih določil navedeno: *„To lahko pomeni – na podlagi informacij, ki so dostopne obdelovalcu podatkov (...)“*. Odbor meni, da se je zaradi zagotovitve pravne varnosti taki formulaciji bolje izogniti. Zato danskemu nadzornemu organu predlaga, da spremeni to besedilo tako, da izbriše besedo *„lahko“*.

3.2.11 Izbris in vračilo podatkov (določilo 11 standardnih pogodbenih določil)

42. Glede **določila 11** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da bi bilo bolj praktično dodati dejansko možnost v tej določbi. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da to določbo spremeni tako, da doda dve dejanski možnosti, med katerima lahko upravljavec podatkov izbira.

Določba se lahko preoblikuje takole:

„Po zaključku storitev v zvezi z obdelavo je obdelovalec podatkov dolžan [možnost 1] izbrisati vse osebne podatke, ki jih je obdeloval v imenu upravljavca podatkov, [možnost 2] vrniti vse osebne podatke upravljavcu podatkov in izbrisati obstoječe kopije.

[neobvezno] Spodnja zakonodaja EU ali držav članic, ki velja za obdelovalca podatkov, zahteva hrambo osebnih podatkov po zaključku storitev v zvezi z obdelavo: Obdelovalec podatkov se zavezuje, da bo podatke obdeloval izrecno za namene, ki jih predvideva ta zakonodaja, in pod strogimi veljavnimi pogoji.“

V prilogi C3 bi lahko bilo navedenih več informacij, vključno z možnostjo, da upravljavec podatkov spremeni izbrano možnost ob podpisu pogodbe. To posledično vpliva na vsebino priloge C3. Odbor danski nadzorni organ spodbuja k boljšemu razlikovanju med obdobjem hrambe in postopki izbrisa v prilogi C3 in k uvedbi možnosti, da upravljavec podatkov lahko spremeni svojo izbiro.

Nazadnje odbor meni, da mora biti besedna zveza *„storitve obdelave“* podrobneje določena, na primer *„po zaključku storitev v zvezi z obdelavo“*. To se lahko stori v prilogi D.

3.2.12 Pregled in revizija (določilo 12 standardnih pogodbenih določil)

43. **Določilo 12.1** standardnih pogodbenih določil odraža vsebino člena 28(3)(h) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Odbor priporoča uporabo enake terminologije odstavka 1 *„revizij, tudi pregledov“* v odstavkih 2 in 3, ki se nanašata samo na pregled.
44. **Določilo 12.3** standardnih pogodbenih določil odbor razume, kot da ta zajema revizije in preglede v zvezi s podobdelovalci. V skladu s členom 28(4) Splošne uredbe o varstvu podatkov za podobdelovalca podatkov veljajo enake obveznosti varstva podatkov, kot so določene v pogodbi ali drugem pravnem aktu med upravljavcem in obdelovalcem. To vključuje tudi obveznost na podlagi člena 28(3)(h), da se upravljavcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljavec, omogoči izvajanje revizij, tudi pregledov, in pri njih sodeluje. Zdi se, da določilo 12.3 omejuje to pravico upravljavca podatkov v zvezi s podobdelovalcem (*„če je ustrezno“* in *„izvedeno prek upravljavca podatkov“*). Odbor danskemu nadzornemu organu priporoča preoblikovanje določila 12.3 tako, da bo popolnoma v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov. To se lahko stori z združitvijo določil 12.2 in 12.3 takole: *„Postopki, ki veljajo za revizije upravljavca podatkov, vključno s pregledi obdelovalca in podobdelovalca podatkov, so opredeljeni v prilogah C6 in C7 k tem standardnim pogodbenim določilom.“*

45. Glede prilog C6 in C7 odbor danskemu nadzornemu organu priporoča, da stavek „*Poročilo o pregledu se nemudoma pošlje upravljavcu podatkov v vednost*“ spremeni tako, da bo jasno, da lahko upravljavec ugovarja obsegu, metodologiji in rezultatom pregleda. Upravljavec mora prav tako imeti možnost zahtevati ukrepe, ki jih je treba izvesti po objavi rezultatov pregleda.
46. Poleg tega je treba razširiti sklic v prilogi C6, ki se nanaša na „*objekte obdelovalca podatkov*“ in prilogi C7, ki se nanaša na „*objekte podobdelovalca podatkov*“. Vsekakor se ne smejo omejevati pravice upravljavca podatkov v okviru pregledov in/ali revizij na objekte obdelovalca ali podobdelovalca. Upravljavec podatkov mora imeti dostop do prostorov, kjer se izvaja obdelava podatkov. To vključuje fizične prostore in tudi sisteme, ki se uporabljajo za obdelavo podatkov ali v zvezi z njo.

3.2.13 Sporazum pogodbenih strank glede drugih pogojev (določilo 13 standardnih pogodbenih določil)

47. Glede **določila 13** standardnih pogodbenih določil odbor danskemu nadzornemu organu priporoča upoštevanje dejstva, da če je dodan odstavek, ki opredeljuje obveznost, veljavno pravo, pristojnost ali druge pogoje, potem to ne more nasprotovati ustreznim določbam Splošne uredbe o varstvu podatkov ali ogroziti ravni varnosti, ki jo zagotavljata navedena uredba ali pogodba.

3.2.14 Začetek in konec veljavnosti (določilo 14 standardnih pogodbenih določil)

48. Glede **določila 14.4** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je posebna določba glede konca veljavnosti pogodbe lahko pomembna tudi za standardna pogodbeno določila. Ker meni, da bi razmerje med sporazumom o obdelavi podatkov in okvirnim sporazumom lahko bilo prožnejše, danskemu nadzornemu organu predlaga, da določilo o koncu veljavnosti vključi v standardna pogodbeno določila.
49. Glede **določila 14.5** standardnih pogodbenih določil odbor meni, da je lahko v nasprotju z določiloma 2.4 ali 14.4. Odbor danskemu nadzornemu organu predlaga, da pojasni razmerje med temi tremi določbami.

3.2.15 Priloga A

50. Namen priloge A je podrobneje opredeliti dejavnosti obdelave podatkov, ki jih izvaja obdelovalec podatkov v imenu upravljavca podatkov. V ta namen odbor priporoča, da se opišeta namen in narava obdelave ter tudi vrsta osebnih podatkov, ki se obdelujejo, kategorije zadevnih posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo, in trajanje obdelave. Ta opis je treba podati čim bolj podrobno, v vsakem primeru pa je treba osebne podatke opredeliti bolje kot samo „osebni podatki, kot so opredeljeni v členu 4(1)“ ali navesti, katera kategorija (členi 6, 9 ali 10) osebnih podatkov se obdeluje. Odbor meni, da mora biti jasno navedeno, da je treba v primeru več različnih dejavnosti obdelave podatkov te elemente izpolniti za vsako posamezno obdelavo. Poleg tega odbora nista prepričala prva dva primera, saj je težko razlikovati med namenom in naravo obdelave.

4 SKLEPNE UGOTOVITVE

51. Odbor zelo pozdravlja dansko pobudo za posredovanje njihovega osnutka standardnih pogodbenih določil za pridobitev mnenja, katerega namen je prispevati k usklajenemu izvajanju Splošne uredbe o varstvu podatkov.

52. Odbor meni, da je treba osnutek standardnih pogodbenih določil danskega nadzornega organa, ki ga je poslal za pridobitev mnenja, dodatno prilagoditi, da bi jih lahko šteli kot standardna pogodbeno določila. Odbor je v svojem mnenju zgoraj podal številna priporočila. Če se bodo upoštevala vsa priporočila, bo danski nadzorni organ lahko osnutek sporazuma uporabljal kot standardna pogodbeno določila v skladu s členom 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov, ne da bi jih morala naknadno sprejeti še Komisija EU.

5 KONČNE PRIPOMBE

53. To mnenje je naslovljeno na Datatilsynet (danski nadzorni organ) in bo javno objavljeno v skladu s členom 64(5b) Splošne uredbe o varstvu podatkov.
54. V skladu s členom 64(7) in (8) Splošne uredbe o varstvu podatkov nadzorni organ v dveh tednih po prejemu mnenja predsednika odbora z elektronskimi sredstvi obvesti, ali bo ohranil ali spremenil svoj osnutek standardnih pogodbenih določil. V istem obdobju predloži spremenjeni osnutek standardnih pogodbenih določil⁵, kadar pa ne namerava, v celoti ali deloma, upoštevati mnenja odbora, to ustrezno obrazloži.

Za Evropski odbor za varstvo podatkov

Predsednica

(Andrea Jelinek)

⁵ Nadzorni organ svojo končno odločitev sporoči Odboru, da jo ta vključi v register odločitev, za katerega velja mehanizem za skladnost v skladu s členom 70 (1) (y) Splošne uredbe o varstvu podatkov.